

486283-2026 - Wettbewerb

Kroatien – Bauarbeiten – Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

OJ S 133/2026 14/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: GRAD POŽEGA

E-Mail: info@pozega.hr

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

Beschreibung: Revitalizacija povijesne gradske jezgre-rekonstrukcija glavnog Trga Svetog Trojstva u Požegi

Kennung des Verfahrens: fa806437-7e1a-4c19-920a-2bcd7a4f47d5

Interne Kennung: NVV-7/26

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Otvoreni postupak

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Land: Kroatien

Zusätzliche Informationen: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 100 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Betrug: Prijevarena

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Pranje novca ili financiranje terorizma
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Neisplata plaće
Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten
Verpflichtungen: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Plaćanje poreza
Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva
Beschreibung: Rekonstrukcija povijesne gradske jezgre
Interne Kennung: NVV-7/26

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)
Land: Kroatien
Zusätzliche Informationen: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m² planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 17/08/2026
Laufzeit: 14 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 100 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP)

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP), uključuje korištenje Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Fonda za pravednu tranziciju (FPT). Provođit će se u okviru cilja Ulaganje za radna mjesta i rast te će pridonijeti ispunjavanju ciljeva politike 1, 2, 5 i FPT definiranih u članku 5. Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: Idejni projekt, glavni projekt i ponudbeni troškovnik izradio je
gospodarski subjekt ATELIER MINERVA d.o.o., Vlaha Bukovca 35, 20000 Dubrovnik, OIB:
25758387873. Glavni projekt TD 40-2023 sastoji se od: MAPA 1/6 ARHITEKTONSKI
PROJEKT projektant: NEDJELJKA BOBANOVIĆ, ovl.arh., ovl.br. A727 Atelier Minerva d.o.o.,
V. Bukovca 35, Dubrovnik broj projekta: T.D. 2023-2 GEODETSKA SITUACIJA projektant:
TOMISLAV BOBAN, ovl.ing.geodezije, ovl.br. 999 Geodetica j.d.o.o., Cirakijeva 10, 34330
Velika broj elaborata: 016/2025 MAPA 2/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT
PROMETNICE projektant: TOMISLAV TRPUTAC, dipl.ing.građ., ovl.br. G3757 PROJEKTI I
EKSPERTI, d.o.o., Poljička ulica 29, 10000 Zagreb broj projekta: 101-2025 MAPA 3/6
GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT VODOOPSKRBE I ODVODNJE projektant: PETRA
METELKO, dipl.ing.građ., ovl.br. G4289 Ured ovlaštene inženjerke građevinarstva, Ul. C.
Medovića, 10000 Zagreb broj projekta: 02-2025 MAPA 4/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT -
PROJEKT ELEKTROINSTALACIJA projektant: MLADEN ŠAFAR, d.i.s., ovl.br. 1096 Grid d.o.
o., Poljana Dragutina Kalea 10, Zagreb broj projekta: 30/24 MAPA 5/6 ELEKTROTEHNIČKI
PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANTE MAJIĆ, mag.ing.el., ovl.br.
E3275 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: E05/25 MAPA 6/6
STROJARSKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANĐELO ŽIVALJ, mag.
ing.mech., ovl.br. S2045 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta:
S05/25 Za predmetnu građevinu Građevinska dozvola je u postupku ishodenja. Naručitelj je
izradio Izvedbeni projekt .

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cijena ponude

Beschreibung: Cijena ponude

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Jamstveni rok za izvedene radove

Beschreibung: Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 2. godine od dana uredno izvršene primopredaje radova. Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova, ugrađene opreme i materijale. Maksimalni rok koji će se bodovati iznosi 5 godina. Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu, ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova, a na temelju članka 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22, 155/23), kao ni na odgovornost za nedostatke radova, a na temelju članka 631. i 632. Zakona o obveznim odnosima u vezi s člancima 604. - 611. Zakona o obveznim odnosima i odnosi se na radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim odredbama Zakona o obveznim odnosima.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Kroatisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Kao jamstvo za ozbiljnost ponude, u ponudi je ponuditelj obvezan priložiti iznos potrebnog jamstva od 200.000,00 eura. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa naručitelja. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ukoliko gospodarski subjekt nema poslovni nastan u RH, odnosno nema dodijeljen OIB, može dati novčani polog u traženom iznosu u korist računa. Potvrdu o uplati novčanog pologa ponuditelji dostavljaju u sklopu e-ponude Jamstvo za ozbiljnost ponude određuje se za slučaj: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - neprihvatanja ispravka računске greške, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Javni naručitelj određuje trajanje jamstva za ozbiljnost ponude sukladno roku valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, javni naručitelj obvezan je prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Javni naručitelj provodi pregled i ocjenu ponuda te provjerava je li dostavljeno jamstvo za ozbiljnost ponude te je li dostavljeno jamstvo valjano. Ukoliko je Jamstvo za ozbiljnost ponude uplaćeno kao novčani polog, presliku potvrde o uplati jamstva potrebno je uvezati u ponudu kao i ostale dijelove elektronički dostavljene ponude. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti

nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Javni naručitelj vratit će ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva će pohraniti.

Frist für den Eingang der Angebote: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Prostorije gradske uprave, Trg Svetog Trojstva 1, Požega

Eröffnungstermin — Beschreibung: Pravo aktivnog sudjelovanja imaju samo članovi stručnog povjerenstva naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja taj status dokazuju predajom punomoći ili preslike isprave o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar u slučaju kada otvaranju prisustvuje osoba koja je u toj ispravi navedena kao osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Ø Ugovor o javnoj nabavi radova mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenim tehničkim specifikacijama, projektno-tehničkoj dokumentaciji i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Ø Za izvođenje svih radova treba primjenjivati važeće tehničke propise, građevinske norme, a upotrijebljeni materijal koji ponuditelj dobavlja i ugrađuje mora odgovarati troškovniku radova koji je sastavni dio ove dokumentacije. Ø Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene radove izvršavati s obveznim angažmanom potrebnog broja stručnjaka kako bi predmetne radovi bili završeni u zahtijevanom roku za izvršenje te osigurati da sve radove koji su predmet nabave izvode stručne osobe koje imaju sva potrebna ovlaštenja sukladno važećim zakonima i drugim propisima. Ø Odabrani ponuditelj dužan je u ispunjavanju obveze iz svoje profesionalne djelatnosti postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka). ...

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Predujem je isključen. Izvedene radove Izvođač će obračunavati putem mjesečnih privremenih situacija i okončane situacije. Privremene situacije odabrani ponuditelj ispostavlja mjesečno za radove izvedene u proteklom mjesecu. Naručitelj će plaćanje stvarno izvedenih radova vršiti u roku od 30 (trideset) dana od prijema privremenih i okončane situacije ovjerene po stručnom nadzoru. Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio, osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: GRAD POŽEGA

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: GRAD POŽEGA

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: GRAD POŽEGA

Registrierungsnummer: 95699596710

Postanschrift: Trg Svetog Trojstva 1

Stadt: Požega

Postleitzahl: 34000

Land, Gliederung (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Ivana Čališ

E-Mail: info@pozega.hr

Telefon: +385 034311300

Internetadresse: <https://www.pozega.hr>

Profil des Erwerbers: <https://www.pozega.hr>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registrierungsnummer: 95857869241

Postanschrift: Ulica grada Vukovara 23/V

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: Kontakt

E-Mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Narodne novine d.d.

Registrierungsnummer: TED94

Registrierungsnummer: HR64546066176

Postanschrift: Savski gaj XIII. 6

Stadt: Zagreb

Postleitzahl: 10020

Land, Gliederung (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Kontaktperson: EOJN Helpdesk

E-Mail: eojn@nn.hr

Telefon: +385 16652889

Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

8284dc39-59de-4802-a4bc-52d38f0e3f0d-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Učitavanje Izvedbenog projekta. Naručitelj učitava Izvedbene projekte Mape od 2-6 u dokumentaciju o nabavi, dok će MAPU 1-Arhitektonski projekt zbog veličine podataka objaviti na stranicama Grada Požege, link: <https://pozega.hr/javna-nabava/nvv-7-26-revitalizacija-povijesne-jezgre-rekonstrukcija-trga-svetog-trojstva> Naručitelj je sukladno upitu zainteresiranog gospodarskog subjekta pod šifrom G9A unio potreban podatak u troškovnik (mjerna jedinica m3), pod stavkom 1.10 .Poglavlje I.GRAĐEVINSKO-OBRTNIČKI RADOVI, 1. PRIPREMNI RADOVI. Naručitelj je učitao dopunjeni troškovnik pod nazivom Troškovnik - Trg Sv. Trojstva-za objavu - I izmjena. Pozivaju se svi zainteresirani gospodarski subjekti da preuzmu novi troškovnik.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Beschreibung der Änderungen: Ostalo - Učitavanje Izvedbenog projekta.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 15/07/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Beschreibung der Änderungen: Izmjena troškovnika - Sukladno upitu zainteresiranog gospodarskog subjekta Naručitelj je unio potreban podatak u troškovnik i učitao novi troškovnik pod nazivom Troškovnik - Trg Sv. Trojstva-za objavu - I izmjena.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 15/07/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 0f134119-544c-46e2-81e2-cb44b7e8f345 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 13/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Kroatisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 486283-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 133/2026

Datum der Veröffentlichung: 14/07/2026